



Конвенция по Борьбе с Опустыниванием

Distr.: General
2 July 2013
Russian
Original: English

Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции

Двенадцатая сессия

Виндхук, Намибия, 17–26 сентября 2013 года

Пункт 3 b) ii) предварительной повестки дня

Совершенствование процедур передачи информации, а также качества и формы докладов, подлежащих представлению Конференции Сторон

Рассмотрение передовой практики в области осуществления

Конвенции: доступность передовой практики

Рассмотрение передовой практики в области осуществления Конвенции: доступность передовой практики

Записка секретариата

Резюме

В своем решении 15/COP.10 Конференция Сторон (КС) постановила, что на своих будущих сессиях Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) должен рассматривать вопрос о доступности информации о передовой практике.

В том же решении КС призвала Стороны представлять примеры передовой практики для включения в новые и существующие базы данных по такой практике; и просила секретариат и Глобальный механизм (ГМ) в случае темы 6 определить рекомендуемую базу данных для новой информации по каждой из тем и оказывать поддержку отчитывающимся субъектам в представлении материалов по передовой практике для рекомендуемой первичной базы данных.

В настоящем документе приводится информация о дальнейшей работе секретариата и ГМ по выполнению решения 15/COP.10 с учетом работы, проделанной на КРОК 11, и достигнутых на этой сессии результатов, которая представляется для рассмотрения КРОК на его двенадцатой сессии и для подготовки любого проекта решения, который КРОК, возможно, пожелает внести на КС 11.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение и справочная информация	1–5	3
II. Определение рекомендуемых баз данных.....	6–17	4
A. Технологии устойчивого управления земельными ресурсами, включая адаптацию	6–12	4
B. Финансирование и мобилизация ресурсов.....	13–17	5
III. Выводы и рекомендации	18	7

I. Введение и справочная информация

1. В своем решении 15/COP.10 Конференция Сторон (КС) постановила повысить доступность информации о передовой практике и просила секретариат определить по каждой из семи тематических областей, указанных в приложении V к решению 13/COP.9, рекомендуемые базы данных, в которые должны быть далее перенесены данные и информация, хранящиеся в базе данных Системы обзора результативности и оценки осуществления (СОРОО).

2. Согласно докладу, представленному секретариатом¹ одиннадцатой сессии Комитета по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК 11), о своей заинтересованности в поддержке КРОК в компиляции и распространении информации о передовой практике в сфере "технологий устойчивого управления земельными ресурсами (УУЗР), включая адаптацию" (именуемой далее "передовая практика УУЗР"), заявили следующие организации, отвечающие всем или большинству критериев, установленных Бюро КРОК:

- a) ЭНДА – Энергетика, окружающая среда и развитие²;
- b) ИПОГЕА³;
- c) Центр наблюдения для Сахары и Сахеля (ЦСС)⁴;
- d) Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)⁵;
- e) Всемирный обзор подходов и технологий в сфере охраны (ВОПТО)⁶.

3. Что касается результатов "финансирования и мобилизации ресурсов", то призыв к объявлению заинтересованности в этой работе не нашел ожидавшегося отклика среди учреждений. Таким образом, секретариат и Глобальный механизм (ГМ) планируют продолжить консультации с потенциально заинтересованными учреждениями.

4. На КРОК 11⁷ ряд Сторон рекомендовали собирать информацию о передовой практике УУЗР и предоставлять доступ к ней через централизованное хранилище либо в рамках какой-либо инициативы по совместному использованию данных с целью недопущения дублирования в работе и создания возможностей для межстрановых сопоставлений. В этой связи многие Стороны призвали применять комплексный подход, добиваясь усиления синергии и сотрудничества между учреждениями, участвующими в реализации вышеупомянутого призыва.

¹ ICCD/CRIC(11)/13 и Add.1.

² <<http://endaenergy.org/category/language/english/>>.

³ <<http://www.ipogea.org/site2/index.php/en>>.

⁴ <<http://www.oss-online.org/>>.

⁵ <<http://www.unep.org/>>.

⁶ <<https://www.wocat.net/>>.

⁷ См. документ ICCD/CRIC(11)/19 и Add.1, содержащий доклад КРОК о работе КРОК 11, состоявшейся 15–19 апреля 2013 года в Бонне, Германия.

5. В настоящем документе приводится информация о дальнейшей работе секретариата и ГМ и результатах, достигнутых в процессе выполнения решения 15/COP.10, с учетом работы, проделанной на КРОК 11, которая представляется для рассмотрения КРОК на его двенадцатой сессии (КРОК 12) и для подготовки любого проекта решения, который КРОК, возможно, пожелает внести на КС 11.

II. Определение рекомендуемых баз данных

A. Технологии устойчивого управления земельными ресурсами, включая адаптацию

6. В развитие работы, которая была проведена на КРОК 11 и в соответствии с рекомендациями, сформулированными Сторонами на этой сессии, были проведены консультации с пятью учреждениями, упомянутыми в пункте 2 выше. Все эти учреждения подтвердили свое желание сотрудничать в деле оказания КРОК содействия в компиляции и распространении информации о передовой практике УУЗР⁸. Однако этим учреждениям необходимо будет осуществить определенные инвестиции с целью согласования своих систем управления базами данных и соответствующих протоколов с нынешними процедурами и типовыми формами СОРОО.

7. В этой связи следует напомнить, что эти учреждения в течение ориентировочно шести лет (2013–2018 годы) должны будут предоставлять ряд услуг, которые до сих пор предоставлялись секретариатом, включая следующие⁹:

a) прием и хостинг существующей базы данных СОРОО по передовой практике УУЗР;

b) компиляция полученной Сторонами и другими отчитывающимися субъектами дополнительной информации о передовой практике УУЗР в соответствии с конкретными положениями, принятыми КС¹⁰;

c) ведение такой базы данных и обеспечение целостности данных, а также предоставление данных и информации согласно принятой КС классификации¹¹ через веб-платформы;

d) облегчение доступа к информации о передовой практике УУЗР и обеспечение распространения такой информации на основе политики совместного использования данных, которую Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБОООН), возможно, примет в отношении передачи информации, представленной Сторонами;

e) обмен данными и информацией о передовой практике УУЗР с другими аналогичными учреждениями/базами данных, которые будут рекомендованы КС.

⁸ О своей заинтересованности в сотрудничестве в области компиляции и распространения информации о передовой практике "борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухой, а также мониторинга и оценки/исследований в области устойчивого управления земельными ресурсами" заявил также Центр наблюдения для Сахары и Сахеля.

⁹ См. ICCD/CRIC(11)/13.

¹⁰ См. решение 13/COP.9 и решение 15/COP.10.

¹¹ См. решение 15/COP.10, приложение.

8. На КРОК 12 Стороны, возможно, пожелают рассмотреть вопрос о том, что для передачи данных третьей стороне и оказания услуг, указанных в пункте 7 выше, между секретариатом и одним из рекомендованных учреждений должно быть заключено конкретное соглашение. Такое учреждение могло бы также играть роль ведущего учреждения и координировать действия других учреждений-партнеров по компиляции и распространению соответствующей информации о передовой практике в области УУЗР.

9. Секретариат ВОПТО, разместившийся в Бернском университете, заявил о своей заинтересованности в координации усилий, предпринимаемых пятью учреждениями, и уже выделил определенные людские ресурсы для анализа ряда возможных технических и институциональных вариантов оказания содействия созданию глобальной сети данных о надлежащей практике УУЗР.

10. Эта сеть будет функционировать при поддержке онлайн-платформы, что облегчит доступ к данным и обмен информацией. В этом случае специалистам-практикам и конечным пользователям будет предоставлен бесплатный и свободный доступ к наиболее широкой и наиболее надежной информации о надлежащей практике УУЗР и, в том числе, к средствам, поддерживающим процессы принятия решений.

11. ЮНЕП, подтвердившая свою заинтересованность в участии в данной инициативе и обмене информацией, содержащейся в базах данных о надлежащей практике УУЗР, готова также изучить возможности финансирования для покрытия соответствующих первоначальных расходов, в том числе из средств Глобального экологического фонда и средств, предоставленных другими потенциальными техническими и финансовыми партнерами.

12. Следует отметить, что Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), хотя официально и не участвовала в призыве к объявлению заинтересованности, во избежание дублирования ее ключевой роли в ВОПТО¹² подтвердила свое намерение поддерживать эту инициативу и предоставить в распоряжение КБОООН на условиях, которые будут изучены позже¹³, свой многолетний опыт, экспертный потенциал и базу знаний об устойчивом управлении земельными ресурсами.

В. Финансирование и мобилизация ресурсов

13. Ни одно из учреждений, поддержавших призыв к выражению заинтересованности в передовой практике в области "финансирования и мобилизации ресурсов", не удовлетворяло основным требованиям к ведению баз данных в этой области. В то же время те учреждения, которые располагают международно признанным экспертным потенциалом в этой области, не сделали официального заявления о своей заинтересованности в ответ на этот призыв. И все же, как представляется, в этой области существует определенный пробел в знаниях, в том числе в целях и методологиях компиляции и распространения информации о передовой практике мобилизации ресурсов для осуществления Конвенции. Фактически, КС еще не приняла конкретных средств (типовых форм, руко-

¹² ФАО и другие учреждения входят в состав руководящей группы ВОПТО и в последние два десятилетия активно оказывали как техническую, так и финансовую поддержку разработке ее базы данных, инструментов и продуктов.

¹³ В том числе через расширенное партнерство ВОПТО и его новую стратегическую базу, а также через соответствующие проекты, осуществляемые в рамках новой стратегической программы ФАО.

водящих принципов отчетности и баз данных), которые можно было бы использовать для управления информацией в этой области¹⁴, и потребуются провести дальнейшие консультации между Сторонами по этому вопросу.

14. В нынешних условиях, возможно, было бы целесообразно создать конкретную систему для содействия сбору и анализу информации о передовой практике по теме 6, опираясь на определения и принципы, изложенные в документе ICCD/CRIC(10)/16. В этой системе отчетности могли бы использоваться различные типовые формы, предназначенные для развитых и затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, в которых упор мог бы делаться соответственно на представление информации о процедурах финансирования и на процесс мобилизации ресурсов. После того как будет создана структура для сбора анализа и оценки соответствующей информации, можно будет разработать соответствующую базу данных для управления такой информацией.

15. Таким образом, предлагается создать рабочую группу, в состав которой входили бы те учреждения, которые неофициально заявили о своей заинтересованности в участии в обсуждениях по этому вопросу¹⁵, и поручить ей разработку системы отчетности о передовой практике в области "финансирования и мобилизации ресурсов", которая в конечном счете будет служить справочной основой для разработки базы данных. Цель будет заключаться в представлении конкретного предложения относительно системы отчетности по этой теме на КРОК 13. Такое предложение должно включать:

- a) четкое определение "передовой практики финансирования и мобилизации ресурсов", основанное на документе ICCD/CRIC(10)/16;
- b) набор критериев для определения передовой практики "финансирования и мобилизации ресурсов" для затрагиваемых и развитых стран – Сторон КБОООН;
- c) набор показателей для оценки передовой практики в этой области;
- d) две типовых формы (одной для затрагиваемых и одной для развитых стран-Сторон и финансовых учреждений), которыми можно было бы руководствоваться при представлении информации о передовой практике в области "финансирования и мобилизации ресурсов";
- e) технические и финансовые ресурсы, необходимые для разработки базы данных на основе информации, включенной в типовые формы.

16. В состав этой рабочей группы на начальном этапе могли бы входить те учреждения, которые неофициально заявили о своей заинтересованности в участии в обсуждениях, касающихся передовой практики в области "финансирования и мобилизации ресурсов", и она могла бы оставаться открытой для любого другого учреждения, желающего подключиться к работе на более поздней стадии и предоставить свои знания и опыт. Рабочая группа могла бы также способствовать более широкому вовлечению соответствующих организаций в этот процесс, помимо технических консультаций, которые необходимы для разработки соответствующих средств представления информации о передовой практике в данной области.

¹⁴ См. документ ICCD/CRIC(10)/16, озаглавленный "Draft format and methodological guidelines for reporting on best practices on funding and resources mobilization".

¹⁵ Включая Управление по развитию сотрудничества Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Финансовую инициативу Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП).

17. График рассмотрения тем передовой практики в рамках КБОООН, утвержденных в решении 15/СОР.10¹⁶, необходимо будет скорректировать с учетом нынешних условий.

III. Выводы и рекомендации

18. На КРОК 12 Стороны, возможно, рассмотрят вопрос о представлении КС 11 проекта решения следующего содержания:

а) предложить учреждениям, заявившим о своей заинтересованности в поддержке работы КРОК по передовой практике в области "технологий устойчивого управления земельными ресурсами, включая адаптацию", продолжить их совместные усилия по предоставлению такой информации в распоряжение директивных органов и конечных пользователей, в том числе посредством создания глобальной сети данных;

б) просить секретариат оформить необходимые административные и правовые договоренности для передачи данных и информации о передовой практике в области устойчивого управления земельными ресурсами, включая адаптацию, которые хранятся в базе данных СОРОО, учреждению, возглавляющему глобальную сеть данных;

в) предложить развитым странам-Сторонам и техническим и финансовым учреждениям внести свой вклад в создание глобальной сети данных и онлайн-платформы по передовой практике УУЗР;

г) предложить Сторонам и другим субъектам, представляющим отчетность, включая организации гражданского общества, продолжать представлять информацию о соответствующей передовой практике с целью расширения базы знаний КБОООН об устойчивом управлении земельными ресурсами;

д) просить секретариат и ГМ содействовать проведению консультаций между соответствующими организациями в целях определения системы для представления информации о передовой практике в области "финансирования и мобилизации ресурсов" и по другим тематическим областям, в том числе через неофициальную рабочую группу открытого состава;

е) просить также секретариат и ГМ пересмотреть график, содержащийся в решении 15/СОР.10, и предложить на КРОК 13 пересмотренный график компиляции информации о передовой практике в соответствии с настоящим решением;

ж) просить далее секретариат продолжить консультации с соответствующими учреждениями и организациями с целью определения рекомендуемых баз данных для остальных тематических областей передовой практики;

¹⁶ Решение 15/СОР.10, приложение, таблица 3, озаглавленная "Предлагаемый график рассмотрения тем передовой практики 1–7".

h) уполномочить Бюро КРОК, если потребуется в консультации с Бюро КНТ, предоставить секретариату и ГМ руководящие указания по выполнению настоящего решения;

i) просить секретариат и ГМ докладывать следующим сессиям КРОК о выполнении настоящего решения.
